

Un chèque accepté, payable à l'ordre du trésorier de la Cité, équivalent à 10 pour cent du montant des diverses soumissions devra être déposé entre les mains dudit Trésorier de la Cité. Chaque soumissionnaire recevra un certificat de tel dépôt et ce certificat devra accompagner la soumission déposée au bureau du Greffier de la Cité.

Toutes les soumissions devront être faites sur des blancs fournis par le Département.

Les soumissions seront ouvertes par le Greffier de la Cité en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui aura lieu après la réception desdites soumissions.

La Commission ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune autre des soumissions reçues.

Par Ordre,

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 8 janvier 1910.



## Avis Public

### ELECTIONS MUNICIPALES

La nomination des candidats à la prochaine élection pour les charges de maire, d'échevins et de commissaires aura lieu au bureau du greffier de la Cité, à l'Hôtel de Ville.

Les bulletins de présentation devront être produits au bureau du greffier de la Cité, durant les heures de bureau, entre le 15ième jour de janvier courant, à midi, et le vingtième jour de janvier courant, à midi.

On pourra, en s'adressant au bureau du soussigné, obtenir des blancs de bulletin de présentation, de certificats d'éligibilité ainsi que tous renseignements concernant les formalités à remplir.

L.-O. DAVID,  
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 7 janvier 1910.



## Listes Electorales REVISION

AVIS PUBLIC est par les présentes donné qu'un des recorders de la Cité de Montréal siège actuellement à l'hôtel de ville, dans la salle d'audience de la Cour du Recorder, pour la revision des listes des électeurs municipaux pour l'année courante, et qu'il sera disposé des plaintes, demandes et objections relatives aux listes des électeurs, en autant que les circonstances le permettront, dans l'ordre ci-après et les jours suivants, à 2.15 heures de l'après-midi:

Quartiers Est, Centre, Ouest, Ste-Anne et St-Joseph, lundi, le 10 janvier courant;

Quartiers St-André, St-Georges, St-Louis, St-Laurent, Papineau, St-Marie, St-Jacques, La Fontaine, Hochelaga et St-Jean-Baptiste, mardi, le 11 janvier courant;

Quartiers St-Gabriel, St-Denis, Duvernay, St-Henri, Ste-Cunégonde et Mont-Royal, mercredi, le 12 janvier courant;

Quartiers DeLorimier et Laurier, jeudi, le 13 janvier courant.

Avis est aussi donné que, conformément à l'Art. 76 de la charte de la Cité, le recorder, en tout temps avant le 16 janvier courant, corrigera les erreurs de copiste dans les noms des électeurs dans les listes des quartiers de la Ville, ou les erreurs dans l'apposition, par le trésorier de la Cité, des lettres capitales à la fin des noms des électeurs.

L.-O. DAVID  
Greffier de la Cité.

Bureau du Greffier de la Cité,  
Hôtel de Ville,  
Montréal, 7, janvier, 1910.

A certified chèque equal to 10 per cent of the amount of the respective tenders shall be deposited with the City Treasurer, payable to his order. Each tenderer will receive a certificate of said deposit, and this certificate must accompany the tender delivered to the City Clerk.

All tenders must be made on forms supplied by the Department.

The tenders will be opened by the City Clerk in presence of the interested parties at the first meeting of the Fire and Light Committee following the reception of said tenders.

The Committee does not bind itself to accept the lowest or any of the tenders submitted.

By order,

L. O. DAVID,  
City Clerk.

City Clerk's Office,  
City Hall,

Montreal, Jan. 8th, 1910.



## Public Notice

### MUNICIPAL ELECTIONS

The nomination of candidates, at the ensuing election for the office of Mayor, Aldermen and Commissioners, will take place in the City Clerk's Office, at the City Hall.

The nomination papers shall be filed in the office of the City Clerk, during office hours, between the 15th of January instant at noon, and the 20th of January instant, at noon.

Blank forms of nomination papers, certificates of qualification, and all information as regards the formalities to be observed, may be obtained on application at the office of the undersigned.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

City Clerk's Office,  
City Hall,

Montreal, 7th January 1910.



## VOTERS' LISTS REVISION

PUBLIC NOTICE is hereby given that one of the Recorders of the City of Montreal is now sitting at the City Hall, in the Court Room of the Recorder's Court, on the revision of the lists of Municipal Electors for the current year, and that the complaints, applications and objections in connection with the Voters' Lists, will be disposed of, as far as circumstances will permit, in the following order and on the days hereinafter mentioned, at 2.15 o'clock in the afternoon:

East, Centre, West, St. Ann's and St. Joseph wards, on Monday, the 10th January inst.;

St. Andrew, St. George, St. Louis, St. Lawrence, Papineau, St. Mary's, St. James, La Fontaine, Hochelaga and St. Jean-Baptiste wards, on Tuesday, the 11th Jan. inst.;

St. Gabriel, St. Denis, Duvernay, St. Henry, Ste. Cunégonde and Mount Royal wards, on Wednesday, the 12th January inst.;

DeLorimier and Laurier wards, on Thursday, the 13th January inst.

Further notice is given that, in compliance with Art. 76 of the City Charter, the Recorder, at any time before the 16th January inst., will correct purely clerical errors in the names of the electors in the lists of any of the wards of the City, or errors in the appending, by the City Treasurer, of the capital letters at the end of the names of the electors.

L. O. DAVID,  
City Clerk.

City Clerk's Office,  
City Hall,

Montreal, 7th January 1910.